

13de JAARGANG No. 1959

De Arubaanse Courant

MAANDAG 21 JUNI 1954



Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Guatemalaans leger aarzelt; bevolking moet keus bepalen

NEW YORK. De bijeenkomst van de Veiligheidsraad, waarop de kwestie-Guatemala besproken is, duurde Zondagavond vijf uren. De vertegenwoordiger van Guatemala, Dr. Eduardo Castillo-Arriola, verklaarde eerst in een rede onder andere, dat Guatemala noch een satelliet van Moskou, noch van de Verenigde Staten wil zijn. Hij verzocht de Raad een waarschuwing te zenden aan Honduras en Nicaragua om een Commissie van waarnemers naar de plaatsen van inval te zenden.

Nadat Brazilië en Colombia voorstelden de zaak te verwijzen naar de Pan-Amerikaanse Conferentie, diende de Franse afgevaardigde Hoppenot een amendement in, dat beëindiging van het bloedvergieten en onthouding van steun bepleitte.

De vertegenwoordiger van Honduras, Dr. Tuburcio, zei, dat de Veiligheidsraad wordt misbruikt voor het opwekken van hartstochten op internationaal niveau. De Russische afgevaardigde Tsarapkin, meende dat er geen vreemdere resolutie kon worden gevonden dan het voorstel om de kwestie te verwijzen naar de Pan-Amerikaanse Conferentie, „daar de V.S. deze beheersen". De V.S. volgen „een beslist politiek principe: vandaag Guatemala, morgen Costa Rica en later zullen de andere Latijns Amerikaanse landen hetzelfde lot delen", Guatemala zou onder de voet gelopen worden, terwijl de Pan-Amerikaanse Conferentie de kwestie aan het bespreken is. Hij sprak zich uit voor het Franse amendement, mits dit in 'n afzonderlijke resolutie zou worden neergelegd. Dit geschiedde, waarna dit met algemene stemmen werd goedgekeurd.

Rusland heeft vervolgens zijn veto uitgesproken over een Braziliaans-Colombiaans voorstel om de klacht van Guatemala te verwijzen naar de Organisatie van Amerikaanse Staten. Het voorstel was met 10 tegen 1 (Rusland) aangenomen.

Vervolgens werd met algemene stemmen een Frans voorstel goedgekeurd, waarin wordt aangedrongen op beëindiging van het bloedvergieten en waarin aan alle leden van de Verenigde Naties wordt verzocht zich afzijdig te houden van enige steun aan een der strijdende partijen.

(Vervolg op pag. 4)

resident-Directeur van K.L.M. uiterst voldaan over bezoek aan Aruba

oen de president directeur der M., de Heer Aler gisteravond het lijnvliegtuig naar Curaterugkeerde, toonde hij zich rst voldaan over zijn bezoek Aruba. Hij roemde de gastontvangst op ons eiland en genoten te hebben.

e Heer Aler, die vergezeld d door zijn secretaris en de cteur van het Westindisch ijf der KLM, de Heer Koster veerde hier Zaterdagmorgen. werd toen verwelkomd door Generaal Agent der KLM de r Godfried Eman, de wnd. missaris van politie, de Heer Jager, die de wnd. Gezaghebvertegenwoordigde, de luchthavenmeester de Heer Heemskerk, die namens het Bestuurscollege aanwezig was, en de Heer P. van der Beek, de KLM stationschef. Zaterdag werden bezoeken gebracht aan het Bestuurscollege, en de Lago directie, terwijl des avonds op Palm Beach een ontvangst werd gehouden door de Heer en Mevrouw Godfried Eman.

Deze ontvangst kenmerkte zich door een zeer geanimeerde stemming.

Er waren honderden gasten, onder wie de wnd Gezaghebber, Gedeputeerden, de landsministers dr. Arends, Pouw en Eman, Staten- en Raadsleden, de commandant van het Detachement Mariniers, leden van de rechterlijke macht, Directieleden van Lago en Eagle, Hoofden van dienst, de voorzitter en vele leden van de Vereniging van handelaren, vertegenwoordigers van scheepvaartmaatschappijen en reisbureaux en vele andere vooraanstaanden. Het was een unieke gelegenheid om nader kennis te maken met de nieuwe President Directeur van een maatschappij, welke op Aruba een zo uitstekende naam heeft.

De bediening was voortreffelijk en de bars en buffetten rijkvoórzien. Al met al een zeer geslaagde ontvangst.

De gasten logeerden in Strand Hotel, vanwaar zij Zondagmorgen werden opgehaald voor een boottocht aan boord van de Stormking, het jacht van Mevrouw de Wed. John G. Eman. Het was een uitgelezen gezelschap dat door de Heer en Mevrouw Eman was uitgenodigd en de tocht die gemaakt werd, viel bij de gasten bijzonder in de smaak.

Des middags vonden verschillende zakelijke besprekingen plaats.

De Heer Aler hoopt hier in de toekomst nog eens terug te keren en dan, zo mogelijk iets langer te blijven op het eiland, dat zijn hart gestolen heeft.

L.M. EN ARUBA

Verheugend was het dit weekde grote „baas" van de KLM Aruba te ontvangen. Tussen ba en KLM bestaan reeds banden en dit persoonlijk bevan de nieuwe President Dieur kan die banden slechts ieuw hebben verstevigd.

ruba heeft de KLM veel teken. Ondanks grote financiele rs onderhoudt deze uitstekenluchtvaartmaatschapij tal van sten tussen de Antillen oning en met het buitenland. ba is hierdoor een gewichtig oppunt van internationale tdiensten geworden en heeft sen het touristenverkeer hierr op te bouwen.

ruba is hiervoor zeer dankr, ... maar toch nog niet gel voldaan. Het blijft jammer, de KLM het Westindisch bef geheel en al op Curacao gecentreerd heeft, ondanks het , dat het passagiersaanbod, le door het feit dat hier een te Amerikaanse kolonie getigd is, toch ook op Aruba niet anzienlijk is. Een verlangen Aruba blijft het daarom dat minste een deel van het grote M bedrijf op Aruba wordt getigd, waarbij dan vooral geht wordt aan de technische nst. Afstanden spelen voor een htvaartmtaschappij als de KLM welijks meer een rol, terwijl der de uitstekende radioverdingen die door de Lansradionst worden onderhouden de tanden die nog blijven, geheel erbruggen.

Voor Aruba zou het een zegen het technisch bedrijf hier te igen; onze moderne, ruime hthaven biedt hiertoe een uitkende gelegenheid.

Gaarne hopen wij dat het peronlijk bezoek van de Heer Aler n Aruba zal bijdragen tot een rziening van de bedrijfspolitiek r KLM en dat in de niet te verre ekomst Aruba een aandeel zal krijgen in de grote bedrijvigheid o de KLM.

De KLM kan rekenen op de volige medewerking en alle faciliten, welke Aruba biedt.

Roden geven Dulles schuld van invasie in Guatemala

LONDEN. Radio Oost-Berlijn gaf gisteren de Amerikaanse Minister van Buitenlandse Zaken, John Foster Dulles, de schuld van de invasie van Guatemala. De Omroep haalt berichten aan „uit de Midden Amerikaanse Hoofdsteden" en stelt, dat de hoofdaansprakelijkheid voor de aanval berustte bij Foster Dulles, „die met Senator McCarthy, Generaal Marshall en President Eisenhower behoort tot de aandeelhouders van de United Fruit Company, die Centraal-Amerika beheerst". De aanval op Guatemala, aldus de radio, werd rechtstreeks ingegeven door de Verenigde Staten. Deze aanval, zo heet 't verder, vormde de slotfase van 'n „actieprogram", dat werd opgesteld door invloedrijke Amerikaanse kringen". „In overeenstemming daarmee werd Amerikaanse wapenuitrusting geleverd aan de buren van Guatemala, in de eerste plaats Honduras en Nicaragua. Alleen Nicaragua al ontving vliegtuigen en artillerie ter waarde van drie millioen dollar.

De aanval, aldus de radio werd voorafgegaan door 37 Putsch-pogingen met Amerikaanse steun tegen de Regering van Guatemala. Deze pogingen hadden gefaald door het verzet der bevolking.

De Berlijnse Omroep haalde Radio-Guatemala aan, volgens welke de invallende troepen 15 km waren binnengedrongen. De Regeringstroepen waren nog niet tot actie overgegaan om bloedvergieten te voorkomen, aldus zou volgens de Berlijnse uitzending de Guatemalaanse Minister van Buitenlandse Zaken, Guillermo Toriello, hebben meegedeeld. De Regering van Guatemala hoopt, dat optreden op internationaal niveau een oorlog kan afwenden.

De vliegtuigen, die gisteren „verschillende plaatsen in Guatemala" hadden gebombardeerd waren volgens radio Guatemala, die door de Berlijnse Omroep wordt aangehaald, herkend als van N. Amerikaanse makelij" en waren opgestegen van bases in Nicaragua.

Radio-amateurs richtten noodstation in

Het afgelopen weekend werd door een aantal leden van de Verona, de vereniging van radio amateurs, de jaarijkse velddag gehouden. Deze velddagen hebben een internationaal karakter en worden geoganiseed vanuit de Verenigde Staten. De bedoeling is om geheel op eigen „kracht" verbindingen tot stand te brengen.

Verbindingen, welke in tijden van nood grote waarde kunnen hebben.

De Arubaanse amateurs hebben daartoe een noodagregaat op Palm beach geplaatst, welk agregaat de verschillende zenders en ontvangers van stroom voorzag.

Verder werd door de leden, die in tenten kampeerden een 24 uurs wacht gehouden en er werden zeer vele verbindingen met amateurs in het buitenland tot stand gebracht.

Hoe nuttig een dergelijke velddag is, bleek, toen er tal van mankementjes moesten worden verholpen en voorzieningen worden getroffen. De amateurs toonden zich terzake kundig en paraat en zo werd de oefening een groot succes.

Vanzelfsprekend beschikte het kamp ook over een uitstekend keuken, waar de Heer Al Pomeroy de pollepel zwaaide en kans zag in zijn primitief kampement voor ware diners te zorgen......Hij werd geassisteerd door de Hee De Boer, een expert in het kamperen, door zijn ervaring opgedaan in Korea.

De oefening stond onder algemene leiding van de Heer Sj. Heeringa, voorzitter van de vereniging. Sectiecommandant was de Heer P. Hemstreet, secretaris van Verona, en deze werd geassisteerd door Capt. Beaujon. De heren L. Labega en J. van Eyck van de Landsradiodienst toonden belangstelling en onderwierpen de verschillende installaties aan een nauwgezet onderzoek, waarna zij niet anders dan hun „O.K." konden geven......

De belangstelling voor het radio-amateurisme op Aruba is groot, vooral ook onder de jeugd. In verband hiermee is men van plan per 1 Juli op de Lago Vocational School een cursus op te nemen voor radio amateur. Verona zal in deze opleiding 'n werkzaam aandeel nemen.

De verdere groei van de vereniging wordt overigens geremd door het ontbeken van een eigen lokaliteit .Men is van plan het Bestuur te verzoeken de radiomasten naast het Marinierskamp, welke niet meer gebruikt worden, voor de vereniging weer in gebruik te stellen. Eventueel zou men daar dan nog graag een barak of loods plaatsen, waar materieel in kan worden opgeslagen en eventueel lessen worden gegeven aan jeugdige belangstellenden.

Meer dan eens hebben leden van de Verona gewichtige diensten kunnen verlenen, bij opsporingswerkzaamheden. Naarmate de vereniging zich verder ontwikkelt zal men in tijd van nood altijd een beroep op haar kunnen doen.

BESTUURSFUNCTIES VERDEELD

De Bestuursfuncties van de Tivoliclub zijn thans verdeeld en wel als volgt:

Voorzitter: Eric Arends; Onder Voorzitter: Henny Arends; Eerste Secretaris: Renald Arends; Tweede Secretaris: Gilbert T. Arends; Penningmeester: Lorenzo Arends; Commissarissen: Entertainer Eric Croes; Barbeheerder Adriaan Arends; Vert. bij Damescomité Veneranda Arends; Tennis sport Arturo M. Arends; Basketball Dr. Eloy Arends Jr.; Softball en Pingpong Dr. Dolfi Oduber; Biljart Carlos Croes; Bowling Rudolf M. Arends.

FEESTELIJKE INSTALLATIE VAN NIEUW LIONS-BESTUUR

Zaterdag 26 Juni a.s. zal het nieuw gekozen Lions Bestuur worden geinstalleerd tijdens een feestelijke bijeenkomst in Trocadero.

Op deze bijeenkomst zal ook de Lions Koningin worden gekroond.

Verkeersongeval eist dode

Gistermiddag vond op de weg naar Tanki Leendert een verkeers ongeval plaats, dat het leven heeft gekost aan de veertienjarige J. Jacopucci. De jongeman zat achter in een truck, bestuurd door ene M., die te hard reed en vermoedelijk onder de invloed van sterke drank verkeerde.

Op een gegeven moment raakte de bestuurder de macht over het stuur kwijt, de wagen begon te slingeren en sloeg enkele malen over de kop. De jongeman werd van de truck geslingerd en werd door de val zodanig gewond, dat hij direct na aankomst in het Ziekenhuis overleed. Ook de bestuurder raakte gewond en moest in 't Ziekenhuis worden opgenomen. De politie onderzoekt de zaak.

DRANKMISBRUIK VEROORZAAKT NOG MEER ELLENDE

Gistermiddag omstreeks zes uur vond in San Nicolas voor het post kantoor een verkeersongeval plaats. De bestuurder van auto A 4069 die vermoedelijk onder invloed van sterke drank verkeerde, botste tegen stationwagen A 1365 van de Heer Jackson. De schade beliep enkele honderden guldens.

De recherche onderzoekt de zaak.

N.E.N.-BEZOEK

Zaterdag bezocht de Heer J. Boukema, Directeur van de vestigingen van de N.E.N. op het Westelijk Halfrond, Aruba. De Heer Boukema werd vergezeld door de Heren J. Hilbers, chef van de afdeling Sociale verzekeringen van het Haagse Hoofdkantoor van de Maatschappij en de Heer J. Brakema, die chef wordt van de Antilliaanse afdeling voor de administratie der Ziekteregeling.

PASTOOR PENNINX IETS BETER

Naar wij vernemen is er een lichte verbetering gekomen in de toestand van de Zeer Eerw. Pastoor Penninx, die sinds enkele weken in het ziekenhuis ligt en wiens toestand vorige week zeer snel achteruit ging.

De Pastoor had een rustig nacht en de lichte verbetering, welke gisteren geconstateerd werd, hield vandaag aan.

Portorikeinen voor de Rechtbank



DE VIER PORTORIKEINSE terroristen stonden verleden week terecht wegens de aanslag, welke gepleegd werd in de Amerikaanse Senaat. De verdachten, de 34-jarige Mevr. Lolita Lebron (zittend) en Irving Flores Rodriguez (eveneens zittend), Andres Figueroa en Rafael Cancel Miranda, werden schuldig bevonden en veroordeeld tot gevangenisstraffen tot 50 jaar. Rechts Senator Kenneth Roberts, een democraat uit Alabama, die nog steeds op krukken loop tengevolge van bekomen verwondingen kwam getuigen.

Het Wereld-Voetbaltournooi

ZUERICH - Nadat acht van de zestien wedstrijden uit de achtste finales van het eindtournooi om het wereldkampioenschap voetbal in Zwitserland gespeeld zijn, blijken Hongarije en Brazilie de sterkste ploegen te zijn. Het systeem, dat is uitgedacht door de Zwitser Ernst Thormmen, bestuurslid van de F.I.F.A., blijkt grove fouten te bezitten, zodat het geenszins onmogelijk is, dat Hongarije en Brazilie elkaar reeds in de halve eindstrijd ontmoeten. Natuurlijk is er niets meer te veranderen aan het systeem, dat door de F.I.F.A. werd goedgekeurd en door alle landen werd aanvaard. Maar enkele dagen voor het begin van de strijd waren de ogen van enige nationale voetballeiders opengegaan en zag men, dat het systeem onbillijk is. Hoe is het mogelijk een jaar van tevoren de landen in te delen als sterk of niet-sterk? Voorbeelden: Joegoslavie, dat het geplaatste land Frankrijk reeds voor 50 pct. uitgeschakelde, en Uruguay, dat een team bezit, dat slechts een schaduw is van dat van 1950. Het algemeen oordeel is, dat het beter ware de landen, verdeeld in vier groepen, een halve competitie te laten spelen in plaats van het halslachtige middel van achtste finales, dat betekent het spelen van wedstrijden tussen geplaatste en niet-geplaatste landen.

In de wedstrijd Engeland-Belgie jongstleden Donderdag was Stanley Matthews weer de ster van het veld. Waarom werd deze grote speler enkele malen door de keuze-commissie van de Football Association gepasseerd? Nu bewees Matthews weer, dat noch Lofthouse noch Taylor dit superspel konden volgen. In het officiele programma stond niet Matthews, maar „St." Matthews, dat in Engeland een afkorting is voor „Saint". Inderdaad verklaarden Engelse journalisten na afloop, dat de programmasamensteller gelijk had, want „Saint" Matthews stond een klasse boven de voetbalzondaren van het Engelse elftal.

Een tweede fout van het organisatiecomité was het niet toelaten van scheidsrechters van landen, die niet deelnemen. In het bijzonder had men gaarne Nederlandse scheidsrechters gehad, want neutraler en objectiever zijn geen der aanwezige scheidsrechters.

De uitslagen van de wedstrijden, welke Zaterdag in de achtste finales van het tournooi om het wereldkampioenschap voetbal werden gespeeld, luiden:

Groep I (Geneve): Mexico-Frankrijk 2-3 (rust: 0-1);

(Lausanne): Brazilie-Joegosla- 1-1 na tweemaal een kwartier verlenging; (rust: 0-0);

III (Bazel): Uruguay-Schotland 7-0 (rust: 2-0);

(Zuerich): Oostenrijk - Tsjechoslowaijke 5-0 (rust: 4-0).

Brazilie en Joegoslavie hebben zich uit Groep I in de kwartfinales en Uruguay en Oostenrijk gingen uit Groep II over naar de kwartfinales.

Frankrijk behaalde een gelukkige 3-2 zege op Mexico, gelukkig omdat de Mexicaanse rechtshalf Cardenas in de eerste minuut na de hervatting een zacht schot van Dereuddre de richting veranderde en zodoende de bal in eigen doel werkte. Overigens baatte de overwinning de tricolores weinig, want door het 1-1 resultaat, dat Brazilie en Joegoslavie bevochten hebben, werd Frankrijk als eerste „geplaatst land" uitgeschakeld voor de kwarteindstrijden.

Dertigduizend toeschouwers zagen in het begin de Mexicanen het initiatief nemen, doch desondanks was het Frankrijk, dat na 19 minuten door linksbuiten Vincent de leiding nam. Dank zij knap werk van Remetter in het Franse doel bleef de score tot aan de rust gehandhaafd.

Onmiddellijk na de hervatting zorgde Cárdenas, zoals reeds gezegd, ervooor, dat Frankrijk tot 2-0 kon uitlopen, maar de Mexicanen gooiden er toen een schepje bovenop, wat resulteerde in doelpunten van Lamadrid in de tiende minuut en Balcazar in de 40ste minuut. Iedereen had zich toen reeds met gelijkspel verzoend, toen drie minuten voor de

(Vervolg op pag. 4)

TUKKERS SPORTKRONIEK

Een Nederlands Antilliaanse Voetbal-Bond van zeer groot belang

DE TIJD IS RIJP!

Nu wij de laatste tijd niets meer vernemen over de oprichting van een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond is het mogelijk thans met de komst van een Nederlands Elftal en de belangrijke benoeming van de Voorzitter van de Curacaose Voetbalbond de Heer Mordy Maduro, tot Bestuurslid van de FIFA, wel van belang deze aangelegenheid, welke voor de Antilliaanse sportbeoefening van 'n zeer groot belang geacht moet worden, eens weer voor het voetlicht te brengen.

Dikwijls hebben wij in ons sportoverzicht over het belang van de oprichting van een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond geschreven en het is ons bekend dat men in FIFA-kringen, zowel als in C.V.B.-kringen het belang van een dergelijke Bond zeer goed heeft ingezien.

Toen ruim een jaar geleden er werkelijke plannen bestonden en er voorbereidingen werden getroffen om tot de oprichting van een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond te komen, kwam daar plotseling de niet gewenste spaak in het wiel. Jammer genoeg is toen verder van de voorgenomen plannen niets meer gekomen.

Allen die de ontwikkeling van de Voetbalsport in de Nederlandse Antillen de laatste jaren hebben gevolgd, weten maar al te goed dat het voor de Nederlandse Antillen in zijn geheel van het allergrootste belang geacht moet worden, dat een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond het levenslicht gaat aanschouwen.

Zowel Curacao als Aruba zullen voor wat de voetbalsport betreft, op grote basis kunnen samenwerken. Op beide eilanden wordt de Voetbalsport op zeer grote schaal beoefend en hier doen beide zuster eilanden niets voor elkaar onder.

Door een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond zou gezamenlijk in groot verband naar buiten opgetreden kunnen worden. Thans is het zo gesteld, dat zowel Curacao als Aruba elk apart naar buiten dienen op te treden. De Curacaose Voetbal Bond bij de FIFA aangesloten, staat er voor wat de internationale sportbetrekkingen betreft, beter voor als Aruba. De Curacaose Voetbal Bond heeft met haar FIFA-lidmaatschap de internationale sleutel alleen in handen. Aruba, waar de voetbalsport zeker niet later werd beoefend, maar waar deze sport wat later tot bloei kwam, is gebonden, voor wat het FIFA-lidmaatschap betreft, aan de Curacaose Voetbal Bond.

Een en ander zou niet zo erg nadelig zijn voor Aruba, ware het niet, dat Aruba op internationaal gebied ook haar vleugels wil uitslaan en evenals Curacao aan internationale evenementen als Olympische Spelen, Midden-Amerikaanse en Caraibische Spelen wenst deel te nemen. Dat is thans voor Aruba niet mogelijk zonder de toestemming van de Curacaose Voetbal Bond en daar uit de praktijk is gebleken dat een verzoek om deelname aan dergelijke Spelen geweigerd kan worden door de C.V.B., is de thans bestaande toestand op internationaal voetbalgebied voor Aruba nadelig en dat weten zij die het voetballeven in de Nederlandse Antillen hebben gevolgd en thans nog volgen.

Ook voor wat de financiering van deze sportevenementen betreft is het thans minder gunstig gesteld. Was voorheen een subsidie van het LAND mogelijk, thans met de doorvoering van de eilandelijke bevoegdheden is dat enigszins anders geworden. Zal thans 'n Curacaose of Arubaanse sportploeg deelnemen aan de belangrijke buitenlandse sportevenementen zo zal het betrokken eiland zelf de kosten moeten dragen. Zou daarentegen een Nederlands Antilliaanse ploeg uitgezonden worden, dan zou naar d.z. mening het LAND deze zaak kunnen steunen. Nu zal men hier kunnen opmerken dat ook thans wel een Nederlands Antilliaanse ploeg uitgezonden zal kunnen worden. Ja, dat zou wel kunnen, maar de samenstelling zou evenals voorheen wegens onvoldoende contact, samenwerking enz., weer de grootste moeilijkheden met zich brengen. Geheel anders zou deze zaak komen te liggen, indien een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond, waarvan het Bestuur naar evenredigheid zou zijn samengesteld, de betreffende uitzending organiseerde en mogelijk maakte. Ook voor de zo noodzakelijk zijnde goede verstand houding tussen de bevolking van de onderlinge eilanden van onze Nederlandse Antillen zou op sport gebied een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond wonderen kunnen verrichten.

Daar de NEDERLANDSE ANTILLEN thans een FIFA-Bestuurs lid in hun midden hebben in de Voorzitter van de Curacaose Voetbal Bond, de Heer Mordy Maduro bestaat er n.d.m. met wat goede wil, en daar komt het op aan, een zeer goede kans dat de plannen om tot oprichting van een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond te komen, zullen slagen tot heil van de bevolking van de Nederlandse Antillen.

En wij weten dat de Heer Mordy Maduro de belangen van een dergelijk lichaam reeds lang heeft ingezien. De taak is het echter deze plannen in daden om te zetten. Mogelijk zou thans weder begonnen kunnen worden met het samen stellen van een Commissie die deze belangrijke zaak nogmaals in studie gaat nemen en daarbij zouden dan de vertegenwoordigers van de K.N.V.B., die straks met het Nederlands Elftal meekomen, als adviseurs kunnen dienen.

Het zou voor de Nederlandse Antillen een groot belang zijn wanneer een Nederlands Antilliaanse Voetbalbond het levenslicht zou aanschouwen.

GROTE NEDERLAAG VAN MALTA CORONA TEGEN DE ORANJESTAD STORE

De Dames-softballwedstrijd tussen de Malta Corona's en de Oranjestad Store Damesploeg is na een matige en eenzijdige strijd door de Oranjestad Store-dames met grote cijfers gewonnen. Het niet medespelen van de Dames Zievinger en Boye bij de Malta Corona's bleek een ernstige verzwakking van de ploeg te zijn. Dit minder gunstige feit samenvattende met de vele fouten welke in de Malta-gelederen tijdens de wedstrijd gemaakt werden, verklaart dan ook de grote nederlaag wel.

In de eerste inning kwamen de Malta's het eerste aan bat en door zeer goed spel der Oranjestad speelsters werden de dames Meyer, Ligia Rojas en Lidia Loefstok achter elkaar uitgespeeld waarbij de laatste twee dames zelfs door een double play werden uitgeschakeld.

Het was Mej. Fabia Tromp, die voor de Oranjestad Store het eerst aan bat kwam. Nadat zij de eerste base genomen had gelukte het aan Mej. Wiersma ook de eerste base te nemen, terwijl Mej. Tromp safe op de tweede base arriveerde.

Door zeer goed spel der Oranjestad Store batsters namen zij in deze inning een 2-0 voorsprong, doordat Fabia Tromp en R. Wiersma safe home kwamen.

In de tweede inning gelukte het aan de Malta Corona's de stand op gelijke voet te brengen. Het waren de dames W. Bergeik en A. Kelly, die safe home kwamen: 2-2. Het gelukte de Oranjestad Store dames niet om in de tweede helft van de tweede inning verandering in deze stand te brengen.

Toen gedurende het verloop van de derde inning de pitcher van Malta Corona Helen Rojas minder goed begon te werpen en er in de Malta Corona gelederen enige ernstige fouten werden gemaakt, gelukte het aan de Oranjestad Store dames L. Dirksz, C. Orman, F. Tromp, R. Wiersma en R. Hypolite een run te maken en zo de stand op 7-2 in het voordeel van de Oranjestad Store te brengen.

In de vierde inning zakte het spel der Malta Corona's geheel in elkaar en zonder veel moeite brachten de Store meisjes met 8 runs de stand op 15-2. In deze inning kwamen de volgende Store dames safe home: Greta Maduro, Silvia Dirksz, Fabia Tromp, R. Wiersma, R. Hypolite, Carmen Hypolite, J. Maduro en Greta Maduro. Het spel der Malta Corona ploeg bleef ver beneden het normale spelpeil zoals wij dat van deze damesploeg gewoon waren.

In de vijfde inning brachten de Oranjestad stedelingen de stand op 17-2 en toen gelukte het de Malta Corona's nog om een run te maken door Mej. Helen Rojas, waardoor de stand op 17-3 in het voordeel van de Oranjestad Store werd gebracht. Toen in deze stand geen verandering meer werd gebracht, kwam het einde met een verdiende overwinning voor de Oranjestad Store.

ARUBA JRS EN R.C.A. LEVERDEN HARD EN FORS SPEL MET WEINIG DOELPUNTEN

Gelijkspel was het resultaat van deze minder goede strijd

BEIDE AANVOERDERS VAN HET VELD GEZONDEN SCHEIDSRECHTER GEMOLESTEERD!

Zij die Zaterdagavond naar het Wilhelminastadion waren getrokken om van een mooie, sportieve en frisse voetbalwedstrijd te genieten, zijn enigszins bedrogen uitgekomen. Over het geheel was het een te forse, harde wedstrijd, waarbij meer op de man dan om de bal gespeeld werd met als gevolg dat van een mooie open strijd niets kwam en er voorts van hoogstaand spel in geen geval sprake was. Elke meter grond werd door beide ploegen bestreden en dat de gemoederen daarbij soms wat al te warm liepen is dan ook wel te begrijpen. Toen op e engegeven moment de beide aanvoerders elkaar te lijf wilden, nam scheidsrechter Tromp de enigste juiste beslissing, welke hij in deze had kunnen nemen door beiden naar de kleedkamers te verwijzen. Dat daarna de Heer Tromp na het verloop van de 1e helft ernstig werd gemolesteerd, waarbij zelfs de sterke arm te pas moest komen, ging veel te ver en hiervoor is dan ook geen enkele verontschuldiging te vinden. Wij zullen hier geen namen noemen daar het duizendkoppige publiek en het Bestuur der Aruba Voetbal Bond het incident meemaakten en zelf hun oordeel over dat gedrag kunnen vormen. Slechts willen wij hier opmerken dat het treurig was dat een onzer beste scheidsrechters, die juist weer de beslissing had genomen om het weer eens te proberen zijn krachten voor de voetbalsport geheel belangeloos te geven, op een dergelijke manier werd behandeld. Een woord van lof voor de Heer Tromp die ondanks het voorgevallene toch de moed had de wedstrijd tot een goed einde te brengen, is hier op zijn plaats. Een gelijkspel was het resultaat en zo verkregen Aruba Jrs en R.C.A. elk de helft van beide competitiepunten binnen.

Nadat scheidsrechter Tromp om ruim half negen uur het beginsignaal gaf, ontwikkelde zich onmiddellijk een felle strijd. De Aruba Jrs waren het eerst in de aanval en doordat back Kelly, door de bal rustig op keeper Lolli terug te spelen, werd deze aanval onderbroken. Het was Ciriaco Tromp, die even later hard over het RCA doel knalde. Daarna was het de beurt aan RCA. Helder maakte de fout door de bal te veel door het midden te spelen waardoor de beide vleugels werden verwaarloosd. De RCA aanvallen werden vanwege hun korte spel niet voldoende afgewerkt en de hechte Aruba Jrs verdediging met Laroza en Molina hadden het dan ook niet moeilijk schoon schip te houden. Het spel werd steeds forser en er werd als het ware meer op de man dan om de man heen gespeeld. Dit spel is niet alleen gevaarlijk, daar de gemoederen meer en meer verhit geraken, terwijl dat man op man spel ook niet productief te noemen is. Na ongeveer 10 minuten spelen kreeg middenvoor Dirksz een goede kans om RCA de leiding te geven toen hij zich onverwachts van Brion losmaakte en hard inschoot. Het was keeper Hernandez, die het schot op meesterlijke wijze opving en zo onschadelijk maakte. Van beide kanten werd er hard en fors verder gespeeld. Van een mooi open combinatiespel was niet veel te genieten. Iedere meter grond werd door de spelers betwist. De strijd is ongeveer 20 minuten oud toen de Aruba Jrs de leiding namen.

Linksbuiten Brion omspeelde snel de RCA rechtshalf, stormde op het RCA doel af en loste op de rand van het strafschopgebied een keihard schot, dat nog even door de knielende Lolli werd geraakt, maar waarbij de bal over hem heen in het net sprong. 1-0 voor de Aruba Jrs. Het spel werd daarna nog forser. Nog geen 5 minuten na het eerste doelpunt ontstond er een botsing tussen de beide middenhalfs, tevens aanvoerders der ploegen Helder en Brion. Daar beiden elkaar te lijf wilden en dat zeer terecht volgens de goed leidende Tromp niet door de beugel kon, werden zij naar de kleedkamers verwezen.

Het spel werd met aan beide kanten 10 spelers verder gespeeld. Zij die gedacht mochten hebben dat het spel wat minder hard en fors zou worden, hadden het mis. Vol elan werd de harde strijd voortgezet. De RCA halflinie beging de fout zich teveel in de verdediging terug te trekken tengevolge waarvan de Aruba Jrs het middenveld gingen beheersen en daardoor meer in de aanval kwamen. De RCA backs Kelkboom en Kelly bleken samen met de beide kanthalfs Arends en Boye een waar struikelblok voor de Aruba Jrs aanvallen te zijn. Ongeveer 5 minuten voor de rust kreeg Kemp een goede kans de voorsprong te vergroten toen hij op ongeveer 25 meter van het RCA doel een vrije schop kreeg te nemen, doch het leer verdween rakelings over Lolli's heiligdom.

Kort daarna ging de rust in met de 1-0 voorsprong voor de Aruba Jrs.

Hierna deed zich het minder smakelijke incident voor waarbij scheidsrechter Tromp, die voor 't eerst weer eens een AVB wedstrijd leidde, ernstig werd gemolesteerd waarbij het noodzakelijk was dat de politie bescherming verleende. Een woord van lof komt hier de Heer Tromp toe voor het feit dat hij ondanks deze aanranding toch de moed had de wedstrijd verder te leiden en uiteindelijk tot een goed einde te brengen.

Bravo Tromp!

Na de hervatting wederom het harde forse spel. RCA dat gedurende de eerste helft te veel door het midden en over de breedte speelde veranderde na de hervatting van systeem en met Frans Kelkboom als middenhalf die verschillende malen het spel opengooide werden de aanvallen der rood wit blauwen gevaarlijker.

Toen in de zesde minuut na de hervatting Gonzalez op ongeveer 25 meter van het Aruba Jrs doel een vrije schop te nemen kreeg, schoot hij de bal keihard en laag tussen de haag van Aruba Jrs spelers door en de vallende Hernandez kon niet voorkomen dat 't leer onder hem door in het net verdween. 1-1. Het was even later de kleine linksbuiten Chirino die een goede kans kreeg doch ook hem werd de voet dwars gezet en het was Gonzalez die andermaal op ongeveer dezelfde hoogte een vrije schop mocht nemen. Deze maal verdween het leer over het Aruba Jrs doel. Toen was het beurt aan de Aruba Jrs. Bij een der aanvallen was het Bota die keihard inschoot maar keeper Lolli stopte het leer op meesterlijke wijze. Reymundo Kemp die een pracht partij voetbal speelde, en zich ook niet schuldig maakte aan het man aan man gevecht, omspeelde handig enige RCA-ers om dan op de rand van het strafschopgebied de bal keurig voor te zetten, maar Kelly en Kelkboom bleken niet te verrassen en werkten het leer het veld weer in. Ongeveer een kwartier voor het einde kreeg Boye een goede kans RCA de leiding te geven toen hij vrij voor Hernandez' veste staande de prachtige voorzet van Chirino rakelings naast het doel kopte.

Even later kroop RCA door het oog van de naald toen Bota naar buiten zwenkte en onverwachts een hare kogel op Lolli's veste afvuurde waarbij het leer via de paal het veld uitrolde. De laatste minuten kreeg de RCA defensie nog enige harde felle aanvallen te verwerken. Kelly en wel in het bijzonder M. Kelkboom bleven als 'n rots in de branding stand houden en toen scheidsrechter Tromp het einde aankondigde hadden beide rivalen de punten verdeeld. 1-1.

Als wij hier de prestaties van de verschillende spelers onder de loupe zouden nemen, zou dat niet medevallen daar allen van het begin tot het einde hard en vol elan speelden. Een uitzondering kunnen wij hier maken en wel om het prima spel van de Aruba Jrs rechtsbinnen Mundo Kemp; het uitstekende keeperswerk van de RCA doelman Lolli en het zeer goede spel van de RCA back M. Kelkboom te vermelden.

De wedstrijd zelf was, naar wij vermelden, meer hard dan fraai.

(VERVOLG OP PAG. 3)

Amerika wenst geen herenigings-oorlog in Korea

WASHINGTON - Amerikaanse functionarissen hebben verklaard, dat de Verenigde Staten geen steun zullen geven aan maatregelen van de Zuidkoreaanse president, Syngman Rhee, om Korea met geweld te verenigen. Dit was een reactie op de uitlating van de minister van buitenlandse zaken Pjoen Joeng Tai, dat Zuid-Korea na de mislukking van de Geneefse conferentie vrij was te doen wat het wilde en Amerika wellicht steun moest verlenen wegens de „verplichtingen" onder het wederzijds beveiligingsverdrag.

De communistisch-Chinese delegatie te Geneve noemde de Zuidkoreaanse uitlating „onverbloemd oorlogszuchtig".

SEOEL - Syngman Rhee heeft het ontslag aanvaard van de Zuidkoreaanse premier, Paik Toe Tsjin, en zei een amendement van de Grondwet te willen voorstellen om de uitvoerende macht in handen van het staatshoofd te leggen, zoals in Amerika. De functie van premier zou dan afgeschaft en de president regeringshoofd worden.

Overeenstemming inzake olie-overleg

LONDEN — Er is overeenstemming bereikt tussen de acht oliemaatschappijen van het internationale consortium voor de afzet van Perzische olie over de hervatting der onderhandelingen met Perzie. Een uit drie leden bestaande delegatie van het consortium zal morgenavond per vliegtuig naar Teheran vertrekken. In Londen verwacht men, dat de onderhandelingen met de Perzische regering begin volgende week hervat kunnen worden.

Rood Veto verhindert (voorlopig) zenden van waarnemers

YORK. Rusland heeft in de heidsraad zijn veto uitge- t tegen het Thailandse ver- om waarnemers naar de andse grens met Indo-China nden. Libanon onthield zich gen landen stemden voor.

ailand zal de kwestie voor de mene Vergadering brengen, het recht van veto niet be-

lgens de Russische Gedele- e maakte het Thailandse ek slechts deel uit van een ikaanse manoeuvre tegen 'n zame oplossing van het Indo se vraagstuk.

nister Foster Dulles heeft 'n aring uitgegeven, waarin hij dat het 59ste Russische veto lijk aantoont, dat de com- sten in het bedoelde gebied hun daden in duisternis wensen te hullen. De commissie van waarnemers zou niet het recht hebben beslissingen te nemen, doch zou dienen als oor en oog der Verenigde Naties. Door aan een klein en vredelievend land een minimum aan bescherming te ontzeggen, werd de leegheid van het zogenaamde propageren van de vrede door de Sovjet Unie nog eens te meer aangetoond, aldus de verklaring.

RODEN ERKENNEN NVASIE VAN LAOS

REID TROEPEN TERUG TE TREKKEN

EVE. De communisten hebbeloofd alle Vietminh-strijd- nten die zich eventueel nog in en Cambodja zouden bevin- terug te trekken, aldus werd nferentiekringen vernomen. am Van Dong, de Vice-Pre- van de Vietminh gaf toe, dat Vietminh-„vrijwilligers" in en Cambodja hadden ge- en, maar zei, dat enige tijd en deze waren teruggetrok- Indien er nog Vietminh-troe- n beide Staten waren achter- ven, zouden deze worden te- trokken.

lonesische missie in Nederland gearriveerd

KARTA - De leden van de s financien, economsiche za- n buitenlandse zaken uit het nesische parlement hebben rdagochtend op een werkver- ring met de ministers van nlandse zaken, financien, omische zaken en onderwijs elegenheden betreffende de ffing van de Nederlands-In- sische Unie besproken. De zitter der sectie economische n, mr Tjikwan, deelde aan de mee, dat de Indonesische de- ie ter Unie - besprekingen ts instructie gekregen heeft te onderhandelen over de op- ng van de Unie in de ruim- zin des woords, d.w.z. ophef- van de Unie-band op finan- , economisch, staatkundig en ureel gebied. De Indonesische gatie zal ook besprekingen en over Nieuw Guinea. De gatie heeft geen instructies te onderhandelen over nieuwe eenkomsten ter vervanging de R.T.C.-accoorden. Hier- moet de delegatie nieuwe ucties hebben van de rege-

Lindeteves had goed jaar

AMSTERDAM — De omzet van Lindeteves is in 1953 slechts weinig achter gebleven bij dic van 1952. In de verschillende landen, waar de maatschappij werkzaam is, wist zij bevredigende vooruitgang te bereiken. Geleidelijk wordt het arbeidsterrein verder verbreed. In Maart jl. werd in Colombio een dochteronderneming opgericht met kantoren te Bogotá en Medellin. Ook wordt gememorcerd de fusie met de nieuwe Afrikaanse Handelsvennootschap. De directie ziet dan ook met tevredenheid op het verslagjaar terug. Na afschrijvingen resteert een saldowinst van Nf 4.134.304 (Nf 4.111.476). Voorgesteld wordt hieruit wederom Nf 2,5 millioen te reserveren voor toekomstige risico's. Daarna kan, zoals bekend, een dividend van 14 pct. uitgckeerd worden (vorig jaar 12 pct.).

Het verslag constateert voorts, dat de concurrentie overal steeds scherper wordt, vooral van Duitse en Japanse leveranciers, die met grote energie oude en nieuwe markten bewerken. De directie herinnert aan het grote belang voor de Nederlandse industrie om waar mogelijk gebruik te maken van de gevestigde exporthandel. Hoewel het belang van Indonesie in de totale resultaten dc laatste jaren achteruit loopt, leverde ook 1953 ondanks vele moeilijkheden zeer bevredigende uitkomsten op. Wat Nederland betreft gaf 1953 alle reden tot tevredenheid. De middelen worden zeer ruim genoemd. In het lopende boekjaar konden de omzetten en winsten zich tot dusverre op bevredigend peil handhaven, al zijn de cijfers iets lager dan die van dezelfde periode in 1953.

Poolse zeelieden zouden genoeg hebben van Rood avontuur

TAIPEH — Kapitein Leonard Wasowski, de gezagvoerder van de Poolse tankboot „Praca", aan wie gisteren politiek asyl door de nationalistische Chinese regering op Formosa werd verleend, heeft vandaag op een persconferentie meegedeeld, dat 90% der Poolse zeelieden hun vaderland zouden verlaten, ware het niet uit vrees voor reprisailles tegen hun familie. „De familieleden achter het IJzeren Gordijn zijn aansprakelijk voor haar leden en slechts vrijgezellen en degenen, die gevangenschap meegemaakt hebben, hebben de moed om een vreemde regering politiek asyl te verzoeken", zei hij Wasoki sprak het vermoeden uit, dat aan zijn kinderen schoolopleiding zal worden onthouden en zijn vrouw gevangen zal worden gezet als gevolg van zijn daad.

De 8.207 ton metende „Praca" werd gisteren door de Chinesc nationalisten in beslag genomen. Het schip werd sinds zijn opbrenging in October jl. vastgehouden. Aan elf andere opvarenden van de „Praca" werd politiek asyl verleend.

Van nationalistische zijde werd meegedeeld, dat elf leden van de bemanning van de 5.058 ton grote Poolse vrachtboot „Gottwald", die op 13 Mei door de Nationalistische marine werd opgebracht, om politiek asyl hebben verzocht.

Geknoei bij Landmacht

DEN HAAG - In hct verslag van de Algemene Rekenkamer van 1953 wordt gezegd dat bij de wisseling in het commando Landmacht Suriname bleek dat bij verschillende onderdelen van het militaire apparaat aldaar kleine zogenaamde „zwarte kassen" bestonden geheel buiten verantwoording van de militaire kashouder en de normale controle bleven waarvan het bestaan voor de Algemene Rekenkamer was verborgen gehouden. De kassen werden gevormd uit de verkoop van afgekeurde of onbruikbare materialen. Meestal werd het geld gebruikt voor de aankoop van nieuw materiaal maar in een geval werd uit deze kas een bedrag van SF. 500.- betaald aan een luitenant voor een vermeende schade aan zijn prive auto. Bovendien was door zijn commandant een ordonnantie waarbij deze luitenant SF 299 ten laste was gelegd. ingetrokken. Het college oordeelde dat de luitenant, die inmiddels gemobiliseerd is, het bedrag van SF. 299 moest terugbetalen terwijl de commandant het bedrag van SF. 500 meost vergoeden.

Sport

(VERVOLG VAN PAG. 2)

ESTRELLA JRS WONNEN VAN JONG ARUBA

In een spannende en faire strijd hebben de Jrs van Estrella en J. Aruba op het Estrella-terrein Zaterdagmiddag om de beide punten in de Juniorenklasse gestreden.

Het gelukte aan de Estrella Jrs een kleine 2-1 overwinning te behalen en daardoor de beide competitiepunten op Santa Cruz te houden.

LA ESPERANZA WON VAN DE RACING CLUB SAVANETA

De Zaterdagmiddag op het RCS terrein te Savaneta gespeelde Overgangsklasse wedstrijd tussen Racing Club Savaneta en La Esperanza werd na een sportieve strijd door de La Esperanza's met 3-1 gewonnen.

TWEEDE HELFT BRACHT DE VOLLE WINST VOOR R.C.A.

De Zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion gespeelde A-klasse wedstrijd tussen R.C.A. en Bubali is na een aantrekkelijke wedstrijd in een overwinning voor R.C.A. geëindigd, nadat in de eerste helft de beide ploegen goed tegen elkaar opwogen. In de tweede helft kwam er een kleine inzinking in het Bubali voorhoedespel, tengevolge waardoor de productiviteit verloren ging en R.C.A. met de overwinning ging strijken.

Toen scheidsrechter Keunen het beginsignaal had gegeven ontwikkelde zich een enthousiaste strijd waarbij Bubali het eerst in de aanval was. Toen het eerste Bubali-offensief op de RCA veste was vastgelopen kwamen de rood wit blauwen in de aanval het was rechtsbinnen Tromp, die door hard naast te schieten aan de RCA de leiding onthield. Met goede open aanvallen brachten de Bubalianen meerdere malen verwarring in de RCA defensie en het was na ongeveer 10 minuten spelen dat Ekmeyer de Bubali linksbuiten de RCA keeper met een ver schot verraste. 1-0. De voorhoede van Bubali speelde in deze periode een zeer goed open combinatiespel.

Het was wederom Ekmeyer die de RCA keeper bij een der goede Bubaliaanvallen het nakijken gaf. 2-0 voor Bubali. Hierna kwamen de RCA-ers meer opzetten. Het korte spel werd meer en meer los gelaten en met betere open aanvallen werd de Bubali veste aangevallen. In de 35ste minuut gelukte het de RCA rechtsbuiten Nico Tromp met een hard schot de stand op 2-1 te brengen. Wel trachtte de Bubalidoelman de tegen de lat gekomen bal uit het doel te werken, maar het mocht niet gelukken, het leer kwam achter de doellijn en tevergeefs werkte de Bubali keeper het leer uit het doel weg. Even voor de rust bracht rechtsbinnen Tromp die een zeer bewegelijke partij voetbel speelde, de stand op gelijke voet. 2-2.

Na de hervatting was het Bubali, dat het eerst ten aanval trok. Tengevolge van een fout in de RCA defensie gelukte het de rechtsbuiten van Bubali de leiding te nemen en de stand op 3-2 te brengen. Een poos lang ontwikkelde zich daarna een gelijkopgaande strijd. Toen enige Bubali-aanvallen geen succes hadden trokken de binnenspelers meer in de verdediging terug. Hierdoor kwamen de RCA-ers meer in de aanval en het was na 25 minuten in de tweede helft toen linksbuiten Gonzalez met een mooie kopbal de stand op gelijke voet bracht. 3-3.

Door dit succes aangemoedigd ondernamen de rood wit blauwen enige goede aanvallen op de Bubaliveste en het was rechtsbuiten Patricio, die de stand op 4-3 wist te brengen en daarmede RCA de leiding gevende. Kort voor het einde bracht M. Fingal uit een toegekende strafschop de stand op 5-3, waarmede het einde kwam.

E WERELDSTRIJD IN DE RING . .

W YORK - In de eerste vijf len van de bokswedstrijd om wereldtitel zwaargewicht was les door zijn superieure tech- en grotere snelheid in de rderheid en in de vierde ron- eek het, alsof hij voor een sen- e zou kunnen zorgen, toen hij een rechtse stoot aan Mar- o een linkeroogwond bezorg- zodat Marciano, door het d verblind, vele rechtse sto- moest incasseren, welke hij zag aankomen. Marciano, die k als een beer en in perfecte aamsconditie was, bekommer- zich weinig om deze handicap, wel hij later ook nog een dneus opliep. Hij opende een tuimig offensief, dat vrijwel het einde van de partij voortrde. De prachtige techniek Charles stelde hem in staat te handhaven en door tijdig ireren of uitwijken kon hij de otste kracht aan Marciano's kerslagen ontnemen en zelf treffers plaatsen, waarvan wereldkampioen zich echter weinig aantrok. Het keerpunt in de strijd kwam in de tiende ronde, toen de verwoed attakerende Marciano steeds meer rechtse hoeken en swings afzond en Charles even door de knieen ging. Charles herstelde zich echter en gaf Marciano geen kans op de eindstoot. In de elfde en dertiende ronde was Charles wederom „groggy", maar had toch nog felle reacties. In de laatste twee ronden zette Marciano alles op alles om een k.o. te forceren, maar Charles bleef op de been, hoewel hij in grote moeilijkheden kwam.

De beslissing ten gunste van Marciano werd door de jury eenstemmig genomen. Scheidsrechter Goldstein oordeelde acht ronden voor Marciano, vijf voor Charles en twee gelijk. Het jurylid Barnes wees acht toe aan Marciano, zes aan Charles en één gelijk. Het jurylid Aidala oordeelde negen ronden voor Marciano, vijf voor Charles en één gelijk.

Heren Softball

LUCKY STRIKE WON VAN LASALLE

De film over de World Series bracht gezellige afleiding

De in het Wilhelminastadion gespeelde Heren Softballwedstrijd tussen Lucky Strike en Lasalle is na een sportieve en goed gespeelde strijd door de mannen van Lucky Strike met 18-8 gewonnen.

Na de wedstrijd werd voor de publieke tribune de film vertoond "The World Series Baseball over 1953". Deze film waarin de strijd tussen de baseballploegen New York Yankees en de Brooklyn Dodgers is opgenomen gaf voor de vele bezoekers een aardige afleiding. Mogelijk dat dergelijke vertoningen meerdere malen gegeven kunnen worden, b.v. op Woensdagen tussen 7 en 8 uur. Men zou dan zoveel mogelijk de jeugd tegen een goedkope prijs b.v. van 10 á 25 cent toegang kunnen verlenen.

Het zou voor deze knapen een goede en tevens leerzame afleiding zijn.

SAVANETA JEUGDCLUB WON VAN DE R.C.N. JRS

Het is aan de R.C.N. Juniores Zaterdagmiddag op het Lafamaterrein te Savaneta niet gelukt de beide punten binnen te halen. Na een aantrekkelijke strijd moesten zij de eer aan de Savaneta Jeugd Club laten die een 4-2 overwinning bchaalden.

VOORWAARTS STAAKTE DE STRIJD TOEN DE STAND 2-2 WERD

De voor de Overgangsklasse gespeelde wedstrijd tussen Voorwaarts en Dos Caminos welke in het RCA sportcentrum gespeeld werd, kreeg plotseling en minder gewenst einde, toen Dos Caminos even voor het verstrijken van de tweede helft de stand op gelijke voet bracht. De mannen van Voorwaarts protesteerden tegen het gemaakte doelpunt en staakten vervolgens de wedstrijd. De Dos Caminos hadden voor de rust een 2-0 achterstand.

ARUBA TAFELTENNISBOND KOOS NIEUW BESTUUR

In de laatstgehouden Algemene Vergadering van de Aruba Tafeltennisbond werd een nieuw Bestuur gekozen waarvan de volgende Heren deel uitmaken:

M. Kuiperi (Voorzitter); Ed. M. Croes; J. Abrahams; P. Putter; Dr. G. A. Oduber; A. F. Mirep; S. Malmberg; C. Pierre; B. Hope;

De Bestuursfuncties zullen in de volgende vergadering worden verdeeld.

R.C.A. EN HOLLANDIA SPEELDEN VOOR HET KERK-BOUWFONDS BRAZIL

Gelijkspel het resultaat van sportieve wedstrijd

Opgeluisterd door de tonen van de muziek welke door de Aruba Jeugd Harmonie ten gehore werd gebracht vond gistermiddag in het RCA-sportcentrum een wedstrijd plaats ten bate van het Kerk Bouwfonds Brazil. De elftallen van RCA en Hollandia bonden de strijd aan om de voor deze wedstrijd beschikbaar gestelde Brazil beker.

Gedurende de eerste helft van de strijd was RCA mede ten gevolge van de vrij sterke wind het meest in de aanval, doch het spel was tekort en teveel door het midden om succes te hebben. De Hollandia backs hadden dan ook geen moeilijke taak om schoon schip te houden.

Na de hervatting toen Hollandia de vrij sterke wind als bondgenoot kreeg, oefende zij een ware druk uit op de RCA veste waar Kelly en Kelkboom alsmede keeper de Kort het zwaar tc verantwoorden kregen. Tengevolge van het feit dat de Hollandianen het combinatiespel te ver doorvoerden en zij het juiste schot niet konden vinden, bleven ook in de tweede helft doel punten uit en toen scheidsrechter Kuenen voor de laatste maal floot hadden geen der beide ploegen kans gezien het net van de goede kant te vinden en werd geëindigd zoals begonnen was, n.l. met blanke stand 0-0.

Na de wedstrijd werd besloten om de volgende week nogmaals om de mooie Brazilbeker te spelen.

De opbrengst zal dan wederom bestemd worden voor het Kerk-Bouwfonds Brazil. Gelet op het feit dat Hollandia momenteel over een vrij sterke ploeg beschikt, is een spannende wedstrijd te verwachten. Met belangstelling zien wij deze tweede wedstrijd om de Brazilbeker tegemoet.

RCA JRS WONNEN VAN DE HOLLANDIA JRS

In een spannende wedstrijd hebben de RCA Jrs gistermiddag in het RCA sportcentrum de Junioren competitiewedstrijd gewonnen van de Hollandia Jrs. Gedurende de wedstrijd moest scheidsrechter Loefstok overgaan een drietal spelers het verder medespelen wegens wangedrag verbieden. Het is hier de taak van de Verenigings besturen om de junioren op het verkeerde van onsportief spel te wijzen en ook zou het aan te bevelen zijn de jongens, die zich aan wangedrag schuldig maken voor een aantal wedstrijden het medespelen te verbieden. Vooral voor de jeugd is het van het allergrootste belang dat zij leren zich ook op het sportveld goed te gedragen.

De wedstrijd eindigde in een 1-0 overwinning voor RCA. Het doelpunt werd in de 20ste minuut door linksbinnen van Dinter gescoord.

Milionarios ta hunga Diasabra na Aruba

E equipo Milionarios conosi caba na Aruba lo enfrenta equipo Arubano Diasabra dia 26 di Junio den Wilhelminastadion.

P publeo Aubano ta bon noicia cu AVB a logra li gana e Equipo aki na nos isla. Pa e ocena di Bond ta keda awor di duna e impression di mas mihor cu ta posibel y hasta pa trata di recopera e derote di biaha pasa di 5 pa 1, na Luna di Februari di anja pasa. Cu ta un match intersante, no ta di duda. Nos ta spera cu tur amante di futbol lo reserva e Diasabra aki pa bin anima nos mucha-nan.

Gezaghebber a bolbe Aruba

Diasabra mainta Gezaghebber Kwartsz a yega di su biaha na Hulanda.

MUCHA-NAN DI SCHOOL DI:

Den un di e corant-nan cu ta sali na Aruba a worde publica un noticio, cu polisnan ta informa nos, cu no ta berdad y cu por ocasiona mal impresion.

Den e corant menciona ta para cu e administrador di e loteria di Trappers a baha na awa cu tur e placa di loteria y a hui bai Venezuela.

Polisnan a investiga e caso aki y ta bisa cu esaki no ta bedad. Tur placa-nan di e loteria cu a drenta a worde usa pa paga premio-nan di e loteia y len caha di e club in restu di placa-nan, mas o menos un suma di 5.400 florin cu ta den bon man di e penningmeesteresse.

Di algu trobbel no ta conosi esnan cu tin loteria y esnan cu ta interesa pa cumpra mas loteria no mester duda di nada.

Enoticia ta mentira grandi y polis-nan ta sigura nos cu no tabatin nigu trobbel.

MAS RUMOR . . . .

Ta algu siman caba cu e rumor ta hasi rondu cu cierto compania a cumpra tur intsalacion-nan di Eagle. Prome, manera nan ta bisa, tabata un compania di Venezuela a cumpra e lugar, despues Local ta scirbi cu ta u compania di Texas a cumpra-nan y cu e la firma un contract cu Kellog pa construi pe.

Nos a bai informa serca directiva-nan di Eagle, y di Kellogg y na Corsow, y nan no sa nada di esey.

Nos conclusion despues di nos investigacion-nan ta: Cu ta deseonan lo ta asina y cu hecho nan no ta cierto.



NOG STEEDS duren de verhoren in de McCarthy affaire voort. Op de foto de twee raadslieden van Minister Stevens, James St. Clair (links) en Joseph N. Weloh. De verhoren, die per radio en televisie worden uitgezonden, hebben Senator McCarthy veel kwaad gedaan, maar ook de populariteit van Minister Wilson, die, dat blijkt uit alles, een zeer zwak beleid heeft gevoerd, ernstig aangetast.

SENJORITA SCHOUTEN A SALI LIBER

Den Today nos ta lesa:

Cu Diabiernes mainta e caso di senjorita Schouten y defunto Rupert Marlin, a sali dialnti di Raad. Abogado di e senjorita Schouten, Mr. v.d. Meer a considera cu defensa propio tabata proba den e caso aki y ta pidi libertad pa acusado.

Marlin lo kier a abusa di dje, y den su ansha e la hincele cu cuchu, tabata dia 16 di Abril di e anja aki, di e herida nan aki e homber a muri.

Como tabata defensa propio y despues di discuticion-nan Juez a declara e senjorita liber.

POLACONAN POR DRENTA CHINA NACIONALISTA

TAIPEH - Capitan Leonard Wasowki, e comandante di e tanker opioco „Praca", na quen e gobiernu chines nacionalista na Formosa a duna asilio politico ayera, a declara ayera den un conferencia di pensa, qu 90 por ciento di e nabegantenan polaco lo que bandona nan patria, si no tabata pa miedu di medidanan di represaile contranan familianan. „E miembronan di familia tars di e Cortina di Heru ta responsabel pa nan miembronan, qu tabata den prisen caba, tin e brillo di pidi asilio politico cerca un gobiernu extranhero", asina e ta bisa. Wasawski a bisa como su sospecho, qu nan lo quita educacion di school for di su yunan y qu su esposa lo bai den prison pa consecuencia di su hecho.

Antayera Nacionalistanan chines a pone beslag riba e bapor „Praca", midiendo 8.207 tonelada.

For di october, qu e bapor a cai den man, nan ta teniend'é preso. Disun otro nabegante di „Praca" tambe a hanja asilio politico.

Di parti nacionalista nan ta bisa, qu diesun miembro di e tripulacion di e bapor di carga polaco, Gottwalt, di 5.058 tonelada, qu marina naciolista a cohe preso dia 13 di mei, a pidi asilio poltico tambe.

COOPERACION DI HULANDA NA AMERICA DEN LISTRAME TU DI BAPORNAN

Gobierno ulandes a duna di conoce na gobiernu mericano, qu lo e duna tur su cooperacion na listramentu di bapornan, qu eai bou di sospecho di transportacion di arma pa Guatemala. Te na e momentu aqui Ulanda no a ricibi ningun peticion di parti mericano.

HELENA TA INNOCENTE

XV

(E doktor y e hoben ta combersa.)

"Cielos Santos, esey ta imposibel. Al contrario mi lo hasi tur loke mi por pe'le. Ademas esy ta un trato masha inhusto, manera e tata ta crie'le!"

"Natural y quizas senjora fortuna a manda bo aki banda pa tresc cambio den e situacion teribel aki. E mucha no por keda asina tampoco henter su bida largu".

Theo ta lamta sinta riba su cama.

"Asina ta ,doktor. Nos por bisa huntu cu nos dos lo por trata pa salba e mucha-moher di e trato inhusto ayi?"

"Cu mucho gusto, si bo kier, quizas nos por logra. Lastima cu pronto lo bo mester bai back."

"Pero mi ta bolbe pronto!"

"Asina, den e bario aki?"

"Si, bo no a tende cu nan ta bai construi un puente den cero-nan aki?"

"Seguramente, esey ta combersacion di e dia-nan aki, tin hende cu ta contra otro ta na fabor."

"Wel, ami ta encarg como inginiero cerca e compania ayi".

Sorpresa e doktor ta keda mira e otro.

"Asina? Esey ta interesante. Esey tabata e motibo cu bo tabata camna den e cero-nan aki banda?"

"Como punto principal si. Na principio dt otro luna mi ta cumisa traha, tur cos ta prepaa caba"

Y Theo ta conta e doktor con e asunto ta sinta y over di e compania di construccion di puente-nan. E doktor ta sonrisa y ta bisa:

"Anto siguramente de bes en cuando lo bo bin hasi un bishita na e finca aki. Poco poco senjor Fraab lo costumbra cu bo y lo cambia su caracter. Ta necesario pa e cumisa cera conosi cu algun hende desente. Anto nos ta keda asina - laga nos mira kiko nos por hasi den e caso aki."

Despues di a xamina e enfermo, e doktor ta saluda su amigo nobo y ta primiti di bolbe siguiente dia.

Cada bes cu e bolbe bishita e bjieuw Fraab e ta papia bon di e hoben y ta cabe'le, y ta anima e bjieuw pa cera conosi bon cu e hoben. Helena su curazon ta bati ora cu e ta sigui e combersacionnan ayi y e tabata gradisi e doktor masha pa su yudanza.

Semper fiel e a hasi Theo un bishita asina cu e tin un poco tempo. Pronto nan ta hanja hopi confianza pa otro. Ora cu e mucha moher ta perde speranza tin biaha e ta dune' animo trobe y ta bira asina caba cu apenas e por risisti di spera ora pa bai serca e hoben. Te ainda e lugar den e palu di fruta ta su stoel y como e ta bisa su papa francamente cu tal y tal ora e la combrsa cu Theo e papa no ta prohibie'le e tabata sintiele tranquil. Juantia mes ta hasi tur posbel pa nan por keda serca otro tanto cu ta posibel. Y como un ta den su cambe y e otro sinta den un palu no tabatin ningun ocasion pa peliger.

Asia e ocho dia-nan ta pasa liher y riba un bon dia e doktor ta declara:

"Ta un sorpresa pa mi con bo herida-nan a cura liher asina. Manjan caba nos po los e verband nan y bo por sali camna cu cuidao ainda".

"Esy bo por ta sigur, doktor. Bo kier pruba un manea cu mi por yega serca e bjieuw pa mi papia cu ne prome cu mi bai di aki, doktor? Mi kier combersa un rato cu ne personal y quizas mi por hasi algu pa su jiu moher.

(E ta sigui)

RADIO-PROGRAMMA

Radio Kelkboom PJA 5 Aruba 550 Meter

MAANDAG 21 JUNI

5.30 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Programma van All Electric Sales and Service; 8.15 Sportnieuws (Aruba); 8.30 Peticiones; 9.15 Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

DINSDAG 22 JUNI

11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

Wereld-Voetbaltournool

(Vervolg van pag. 1)

tijd rechtsback Lopez een keihard schot van Ben Tifour uit het Mexicaanse doel sloeg. Kope, de Franse recthsbinnen, maakte met een strafschop geen fout.

Met prachtig spel in Weense stijl uitgevoerd, heeft Oostenrijk zich via een 5-0 overwinning op Tsjechoslowakije in de volgende ronde geplaatst. De onvoldoende dekking in de Tsjechische defensie gaf de Oostenrijkers volop gelegenheid hun „eigen spel" te spelen met geraffineerde korte combinaties met haar zuivere passes en prachtig gecamoufleerde switches. Onder leiding van midvoor Sto jaspal opereerde de sterrenvoorhoede met Robert en Alfred Koerner met schutter Probst en de „zwerver" Wagner, dat het een lieve lust was en zo overrompelend was het beginoffensief, dat de Tsjechen al na vier minuten een 2-0 achterstand hadden. Het nieuwe achtertrio begon alweer weifelend en op een ver boogschot van Stojaspal en een harde schuiver van Probst hadden noch de backs Safranek en Pluskal noch doelman Stacho repliek. Nog tweemaal scoorde Probst voor de rust en na de hervatting kon Stojaspal de stand op 5-0 brengen zonder dat de Tsjechen werkelijk gevaarlijk hadden kunnen worden.

In tegenwoordigheid van 43.000 toeschouwers heeft Schotland een verpletterende 7-0 nederlaag tegen Uruguay geleden. De tropische hitte bleek een handicap voor de Schotten. Het spel van de wereldkampioenen, die vijf spelers in hun team hadden, dat in 1950 de titel had veroverd. was zo superieur en stond voortdurend op zo'n hoog peil, dat naar alle waarschijnlijkheid ook bij meer normale temperatuur de Schotten er niet aan te pas zouden zijn gekomen. In de eerste helft hield de Schotse verdediging, zeker van ziehzelf en goed positie kiezend, ruim een kwartier lang stand. Maar de voorhoede knoeide weer erbarmelijk bij de afwerking van de aanvallen, terwijl ook het plaatsen van de halves slecht was. Daardoor kregen e Uruguezen kans hun offensieven op te bouwen, die in de 17e minuut en in de 30ste minuut tot doelpunten leidden, resp. van de voet van linksbuiten Borges en midvoor Miguez. Kort voor de rust werden aan beide zijden enkele prachtige kansen gemist. Na de rust demonstreerde Uruguay spel van wereldklasse. De schotten werden overrompeld en volkomen overspeeld door de ploeg, die in ijltempo de sierlijkste en geraffineerdste combinaties uitvoerde en met onhoudbare schoten besloot. In de twaalfde minuut vielen drie doelpunten. Twee minuten na de aftrap scoorde Borges na een vliegensvlugge rust langs de lijn met een diagonaal schot; acht minuten later werd het 4-0 door prachtig solospel en een onhoudbare treffer van rechtsbuiten Abbadie en amper twee minuten later maakte Borges zijn „hat-trick" tot een feit met een fraai doelpunt. Hij moest onder zulk een scherpe hoek schieten, dat scoren onmogelijk leek. Maar hij vond het net en het was 5-0. Daarna deden de Uruguezen het wat kalmer aan en kon de ontredderde Schotse ploeg aanvallen. Maar de afwerking liet andermaal alles te wensen en spelenderwijs, zonder te forceren, voerden de Uruguezen door Miguez en Abbadie de score op tot 7-0.

Daarmee kwam het einde.

Op fraaie wijze heeft het nietgeklaseerde land in Groep I, Joegoslavie, zich geklasseerd door een der grote favorieten van het tournooi, Brazilie, gelijkspel af te dwingen. Na de reglementaire speeltijd van tweemaal driekwartier was de stand reeds bereikt, maar het voor deze eindronde aanvaarde systeem van de Zwitser Thommen maakte verlenging noodzakelijk. Het was een prachtige wedstrijd, die daar voor ongeveer 30.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion te Lausanne in zomerse temperatuur werd gespeeld. Met prachtige combinaties, afgewisseld door verbluffende individuele staaltjes, opereerden twee gelijkwaardige ploegen. De Joegoslaven, bij wie Tsjakovsky, Vukas en Zebee de uitblinkers waren, toonden beter ploegverband, maar de Zuidamerikanen legden grotere snelheid en geestdrift aan de dag. Voornamelijk ook door de fantastische doelverdedigingen, Beara en de Braziliaan Castilho, was de stand bij de rust dubbel blank.

In de tweede helft opende de Joegoslavier Zebee in de vierde minuut de score met een halfhoog schot. Een kwartier later zorgde Didi met een kogel voor de gelijkmaker. Er moest toen nog twintig minuten worden gespeeld, maar het bleef bij 1-1, welke stand de verhouding in het veld juist weergaf.

In de verlenging konden door het hoge tempo en de warmte de vermoeide spelers evenmin verandering in de stand brengen.

VOETBAL IN NEDERLAND

DEN HAAG - De uitslagen van de heden gehouden voetbalwedstrijden om het kampioenschap van Nederland luiden:

P.S.V.-Eindhoven 0-4; D.O.S.-D.W.S. 3-0.

GUATEMALAANS LEGER . .

(Vervolg van pag. 1)

Verwarde berichten

MEXICO. De toestand in Guatemala is nog zeer verward. De leiders van het anti-communistische „bevrijdingsleger", dat Vrijdag Guatemala binnentrok om het regiem van Guzman omver te werpen, beweren, dat een derde deel van het land in hun bezit is en dat zij de enige spoorlijn in het land, die de hoofdstad met de twee havensteden verbindt, hebben afgesneden. Hun troepen, die nog geen tegenstand van betekenis hebben ontmoet, zouden zich gereed maken om op te trekken naar de hoofdstad en steeds meer steun krijgen van de bevolking. De Regering heeft weinig over de strijd bekend gemaakt, maar verklaard, dat het Leger nog niet tot tegenacties is overgegaan, omdat men de rebellen eerst een eind het land wil laten binnentrekken, waardoor bewezen zal zijn, dat Guatemala de strijd niet heeft uitgelokt.

Volgens de leiders van de invasietroepen zal de strijd binnen enkele dagen beslist zijn.

Na de aanvallen met vliegtuigen van de vorige week werden over zee troepen gebracht, die de havenstad San Jos aan de kust van de Stille Oceaan en de havenstad Puerto Barrios aan de Atlantische kust aanvielen. De eerste stad zou in handen van de invallers zijn gevallen. Door opstanden en het doorstoten van kleine eenheden zouden ook de steden Zapaca bij de Hondureense grens en Retalhuleu aan de Mexicaanse grens in handen der rebellen zijn gekomen.

Het „bevrijdingsleger" heeft inmiddels zijn hoofdkwartier van Copan in Hoduras naar Guatemalaans grondgebied overgebracht. Een melding uit Tegueigalpa in Honduras vanochtend vroeg zegt, dat San Jose en Puerto Barrios zijn veroverd. De troepen van de opstandelingenleider kolonel Armas zouden ook de luchtbasis Salama hebben bezet. Een regeringsvliegtuig zou omlaag zijn geschoten, waarbij de besturende luit nant werd gedood.

In een telegram uit Copan Honduras aan de „New Yo Times" wordt gezegd, dat de o standelingen als embleem e blauwe armband hebben, waar een zwaard en een dwarshout zi afgebeeld. Hun zinspreuk is: „M God en eer".

Het Amerikaanse radiostati Columbia Broadcasting Syste riep een bericht om van een Am rikaanse verslaggeefster te Gu temala, waarin onder meer wor gezegd, dat in de Guatemalaan hoofdstad weinig of niets v waar te nemen van voorbereidi gen van het Guatemalaanse leg om tegen de opstandelingen te trekken. De Amerikaanse voe er aan toe de indruk te hebbe dat de beslissing in hoofdzaak de komende twee weken zal vall Zij meent, dat het volk, door h bepalen van zijn keus, de sleu tot de uitslag van de toestand handen houdt.



DE AMERIKAANSE MINISTE van Defensie, Wilson, heeft langs een reis gemaakt naar h Verre Oosten. Na terugkeer spr hij zich uit tegen interventie Indo-China, welke volgens h zeker niet beperkt kan worden actie van Luchtmacht en Mari Bovendien, aldus Wilson, kan m ideeën niet met kanonnen uitro en.

TOM POES EN DE ZEESLANG







Na een poosje had het vreemde mannetje (dat volgens Wal Rus een troll was) er genoeg van. Het droogde zijn fluitje en liep op een vreemde, huppelende manier de bergen op. De zeeslang was vredig ingeslapen en zijn geronk deed de rotsen trillen.

„Er achter aan, Kapitein!" zei Tom Poes. „Vóór alle dingen moeten we wat meer van die troll te weten komen. Het schijnt, dat dat manneke meer van die zeeslang afweet!"

„Goed!" zei Wal Rus. „Als we eenmaal weten, waar hij woont, kunnen we misschien ook wel iets te eten krijgen!"

Gelukkig hoefden ze niet ver te lopen. Het ventje stapte een spelonk binnen en scharrelde wat rond bij een eenvoudig houten hijstoestel, dat daar stond.

„Wat hebben we hier? . . . . gromde Wal Rus van achter een rotsblok. „Een hijsapparaat, meneer! Zowaar ik hier sta. En deze gr is vlak bij de zee . . . . Hm . . . ."

De troll was intussen op een paar gladde stenen gaan liggen ook in slaap gevallen, zodat Tom Poes en Wal Rus zonder bezwa naar het toestel konden sluipen.

„Ik wil wedden, dat die ondergrondse rivier onder deze gr stroomt!" zei Tom Poes. „En als dat zo is, dan zou het best kunn dat dit apparaat dient om er een soort sluisdeur mee open en dic te doen!"

„Aha!" zei Wal Rus. „Op die manier zou die troll de zeeslang en uit kunnen laten als een soort hondje! Als ik het dus goed b grijp, woont dat beest op dit eiland en is dat ventje zijn baas!"

TOM POES Y COLEBRA DI LAMAN

Despues di unrato e homber chikitu raro (cu segun Wal Rus ta un Troll) ta cansa. E ta seca cu fluit, y ta camna na un manera masha stranja, medo bula ta bai den cero-nan. E colebra di laman a drumi tranquil asina y su ronca-mentu tabata hasi e seronan tembla.

„Bam siguiele, capitan!" Tom Poes ta bisa. „Prome cu tur cos nos mester hanja sa algu mas di e troll. Ta parse cu e homber chikitu ayi sa algu mas di e colebra ayi".

„Bom!" Una bes cu nos sabi na unda e ta biba, anto quizas nos por hanja algu di come tambe. E lano ta drenta un speloník y ta cayi sinta banda di un catrol di palu, cu tabata para aya denter.

„Quico nos ta mira ki den? . . . . Wal Rus ta grunja di tras di un barranca. „Un catrol, meneer! Manera un cu ta dos. Y e cueba aki ta pega cu laman . . . . Hm . . . .

Mientras tanto e troll a cayi drumi riba poco piedra plat cu tin aya den y rato despues e ta den un sonjo profundo, di moda cu To Poes y Wal Rus sin ningun peliger por camna bai serca e catrol mira di aserca ta pa kiko e ta scirbi.

„Mi ta pusta cu bo, cu e rio aki tin conexion cu laman y a catr aki ta scirbi pa habri manera un porta bao di awa cu ta separa laman y e rio. Tom Poes ta bisa.

„Aaha!" Wal Rus ta bisa. „Asina e troll ta laga e colebra dren y sali manera un cacho chikitu. Si mi ta comprende tur cos bon an ta aki e ta biba y e lnano aki ta su baas!"